联合国 $S_{/2019/159}$



安全理事会

Distr.: General 19 February 2019

Chinese

Original: English

2019年2月15日秘书长给安全理事会主席的信

根据安全理事会第 2409(2018)号决议第 61 段的要求,谨提交 2019 年 1 月 1 日至 31 日期间的 30 天最新情况报告,说明刚果民主共和国在举行 2018 年 12 月 23 日选举方面的政治和技术进展以及在执行 2016 年 12 月 31 日政治协议方面的障碍(见附件)。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件为荷。

安东尼奥•古特雷斯(签名)





附件

2019 年 1 月 31 日秘书长关于刚果民主共和国选举进程和执行 2016 年 12 月 31 日政治协议的最新情况报告

1. 本最新情况报告所述期间为 2019 年 1 月 1 日至 31 日,是根据第 2409(2018) 号决议提交的,安全理事会在该决议中请秘书长每隔 30 天向安理会提出书面报告,说明刚果民主共和国在举行选举方面的最新政治和技术进展以及在执行 2016 年 12 月 31 日政治协议方面的障碍。

一. 与选举进程和执行政治协议有关的主要政治动态

- 2. 2018 年 12 月 30 日总统、议会和省级选举之后的政治动态围绕投票结果呈现,其高潮是费利克斯•齐塞克迪先生于 2019 年 1 月 24 日宣誓就任总统。非洲联盟、中非国家经济共同体、大湖区问题国际会议和南部非洲发展共同体(南共体)部署的选举观察团注意到,尽管存在一些后勤挑战,但选举是在总体和平的气氛中举行的,对投票机的使用给予了普遍肯定的评价,并鼓励各方通过现有法律机制解决任何选举争端。
- 3. 民间社会和信仰组织,特别是刚果全国主教会议和公民协同作用选举观察团部署的全国观察团在投票后发布了关于选举进程的初步报告。主教会议和公民协同作用选举观察团注意到民众对选举自己的代表抱有热情,但它们列举了在选举日发生的几个问题,包括一些投票站的开门太迟、一些投票机发生故障、存在一些孤立的企图胁迫选民的情况。全国独立选举委员会表示,自己在迟开门的投票站延长了投票时间,也部署了技术人员修理机器故障,并指出 95%的机器运转良好。
- 4. 1月3日,刚果全国主教会议秘书长多纳蒂安·恩硕勒发表声明,指出主教会议从各投票站计票单上收集的数据"证实有一位候选人当选为共和国总统"。他还呼吁全国独立选举委员会公布"尊重真相和正义"的选举结果。1月4日,全国独立选举委员会主席科尔耐伊·南加致函主教会议,援引禁止选举委员会以外任何机构公布选举结果的各种法律,对恩硕勒先生的声明作了谴责。同日,前总统约瑟夫·卡比拉的首席外交顾问巴尔纳贝·基卡亚·本·卡鲁比也对主教会议的声明作了谴责,称其违反了《宪法》、选举法和选举行为守则。1月5日,主教会议主席马塞尔·尤腾比对选举委员会的信作了答复,声称主教会议没有违反任何法律,并表示愿意与选举委员会会晤,讨论汇编投票结果的方法。
- 5. 选举初步结果的公布日期原定在 1 月 6 日,但全国独立选举委员会将其推迟到 1 月 10 日。"引领变革"联盟候选人费利克斯·齐塞克迪被宣布为总统选举的获胜者(38.57%),领先于"觉醒"联盟候选人马丁·法尤卢(34.83%)和执政的"刚果共同阵线"候选人埃马纽埃尔·拉马扎尼·沙达里(23.84%)。选民投票率为 47.7%。26 个省议会中有 23 个的选举初步结果也于 1 月 10 日公布,尽管按照选举日历最初预计的公布日期为 1 月 23 日。其余 3 个的临时选举结果于 1 月 12 日公布。对结果的初步分析显示,"刚果共同阵线"可能在 26 个省议会中

2/7 19-02738

的 23 个拥有多数席位,因此能够对省长、副省长和参议员选举发挥决定性作用。 1 月 12 日,选举委员会也公布了 485 名当选为国民议会议员的候选人的暂定名单。"刚果共同阵线"赢得了 330 多个席位,"引领变革"联盟赢得了约 50 个席位,"觉醒"赢得了约 100 个席位。至少有 50 名妇女当选为国民议会议员,与即将离任的那一届立法机构相比,人数几乎没有变化。贝尼市、贝尼县、布滕博(北基伍省)和云比县(马伊恩东贝省)四个选区共有 15 个席位尚未分配,其选举被推迟到 3 月举行。

- 6. 除了几处明显的例外,对公布总统选举初步结果的最初反应是温和的,齐塞克迪先生的支持者在金沙萨和该国其他数个城市自发聚会举行庆祝活动。在对选举结果作回应时,齐塞克迪先生赞扬了全国独立选举委员会主席的工作,祝贺落选的候选人参加总统竞选,并申明他将是"所有刚果人"的总统。他还向前总统卡比拉致敬。执政多数党的高级成员对其候选人未能赢得总统选举表示遗憾,但对初步结果表示欢迎。
- 7. 法尤卢先生拒绝接受全国独立选举委员会公布的初步结果,指出这些结果 "完全无关投票箱的真相",并呼吁刚果人民抵制他所说的"选举政变"。他还呼 吁联合国、非洲联盟、大湖区问题国际会议、南共体和世界领导人在最终选举结 果确定时"声援刚果人民"。刚果全国主教会议发表了一项声明,指出总统选举的 初步结果与其观察员收集的数据不一致,并敦促刚果各利益攸关方使用法律手段 对该结果提出质疑。比利时和法国的外交部长对该结果的公信力表示怀疑。1月 12日,法尤卢先生在宪法法院对初步结果提出质疑,并要求除其他外重新计票。 同日,总统候选人西奥多·恩戈伊向宪法法院提出申诉,抗议选举委员会决定推 迟在贝尼市、贝尼县、布滕博和云比县举行选举。"刚果共同阵线"没有就总统选 举的结果提出任何申诉。
- 8. 1月10日至14日,在初步结果公布后,金沙萨以及赤道省、开赛省、奎卢省、上加丹加省、北基伍省和乔波省的一些城市发生了孤立的暴力事件,造成数人死伤。
- 9. 1月13日,赞比亚总统埃德加·隆古作为南共体政治、防务和安全机构主席向新闻界发表谈话,同时发布公报,建议重新计票,并呼吁通过谈判达成政治解决,为组建民族团结政府铺平道路。同日,刚果总统德尼·萨苏·恩格索呼吁重新计票并成立民族团结政府。法尤卢先生对这些发言表示欢迎,感谢南共体要求重新计票,并称这样的措施将使得"实际获胜的人"被宣布为总统。"刚果共同阵线"发言人呼吁刚果各政治联盟和外国政府不要向刚果民主共和国宪法法院发"指示"。1月14日,南非国际关系与合作部发表了一项声明,呼吁刚果民主共和国各方和国际社会允许该国内部宪法机制和法律程序正常发挥作用。同日,赞比亚外交部长约瑟夫·马兰吉向南非媒体表示,隆古总统"从未向任何利益攸关方表示应重新计票",并指出该进程应遵循《刚果民主共和国宪法》。
- 10. 1 月 17 日,南共体在亚的斯亚贝巴举行了关于刚果民主共和国局势的双重 三巨头峰会。会议发表了一项公报,呼吁国际社会尊重刚果民主共和国的主权和 领土完整以及内部法律和政治进程。同日,卢旺达总统保罗·卡加梅作为非洲联

19-02738

盟主席在亚的斯亚贝巴就刚果民主共和国局势召开了一次高级别协商会议。会后发表了一份公报,出席会议的各国家元首和政府首脑在公报中"对······初步结果与实际投票是否一致表示严重怀疑"。他们呼吁"暂停宣布选举的最终结果",并表示他们已商定紧急派遣一个高级别代表团前往刚果民主共和国,与刚果所有利益攸关方互动,以期达成共识,找到办法摆脱该国的选举后危机。

- 11. 针对区域行为体的各种声明,新闻部长兼政府发言人兰伯特·门德呼吁刚果 民主共和国的邻国不要支持"外国势力破坏稳定的计划和敌对的外部战略"。他 指出,非洲联盟主席和大湖区问题国际会议主席应根据包括刚果民主共和国在内 的会员国集体商定的决定履行各自的任务。
- 12. 1月19日,宪法法院驳回了对总统选举初步结果的上诉,并确认齐塞克迪先生为当选总统。宪法法院驳回了法尤卢先生关于纠正结果和重新计票的要求,指出该要求没有证据支持,毫无根据。他重新计票的要求被斥为"荒谬",因为宪法法院认为全国独立选举委员会提供了"准确、可靠和真诚的投票结果"。宪法法院还宣布,他声称选举委员会在结果汇编进程结束前宣布初步结果的决定违反了选举法的说法毫无根据。此外,宪法法院也驳回了法尤卢先生和恩戈伊先生的上诉,他们在上诉中抗议选举委员会决定推迟在贝尼市、贝尼县、布滕博和云比县举行选举,声称该决定侵犯了宪法赋予的普选权利。宪法法院裁定,考虑到埃博拉疫情爆发这种不可抗力和安全关切,选举委员会的决定是合理的。
- 13. 1月20日,法尤卢先生表示拒绝接受宪法法院的裁决,称之为"宪政政变",并宣布自己为刚果民主共和国唯一的合法总统。他呼吁国际社会不要承认齐塞克迪先生,并敦促刚果人民参加和平示威,抗议宪法法院的裁决。不过,他关于示威的呼吁基本无人响应。有几个刚果总统候选人、政治行为体(包括执政多数党)和民间社会组织对宪法法院的裁决表示欢迎。但是,其他的总统候选人和民间社会代表拒绝接受宪法法院的裁决,声称该裁决没有反映民众表达的意愿。在与其联盟成员和支持者一起庆祝胜利时,齐塞克迪先生呼吁民族团结与和解。
- 14. 南共体通过纳米比亚总统哈格·根哥布以南共体主席的名义发表了一项声明,对宪法法院的裁决作出回应,祝贺齐塞克迪先生获胜,呼吁刚果人民和各利益攸关方接受选举结果,支持当选总统及其政府维护团结、和平与稳定;并重申所有行为体都必须尊重刚果民主共和国的主权和领土完整。南非总统西里尔·拉马福萨对南共体主席的意见表示赞同,并祝贺齐塞克迪先生当选。其他几位非洲国家总统和世界领导人也祝贺齐塞克迪先生获胜。非洲联盟委员会主席穆萨·法基·穆罕默德发表了一项声明,"注意到"宪法法院的裁决,并宣布推迟非洲国家元首代表团原定于1月21日对金沙萨的访问,且未具体说明新的访问日期。
- 15. 比利时外交大臣迪迪埃·雷恩代尔对"进程的透明度"表示怀疑,并希望局势不会恶化以至陷入暴力。法国外交部长让-伊夫·勒德里安重申他对投票结果的"怀疑",但表示应优先确保和平过渡。此后,法国注意到宪法法院的裁决,并鼓励当选总统与刚果所有利益攸关方对话。欧洲联盟的一位发言人表示对选举结果的一致性"仍有疑虑"。然而,1月22日,在布鲁塞尔举行的联合记者招

4/7 19-02738

待会上,非洲联盟和欧洲联盟的代表注意到宪法法院的裁决,并表示愿意与当选总统齐塞克迪合作。1月23日,美利坚合众国欢迎宪法法院核定齐塞克迪先生为刚果民主共和国下一任总统,并鼓励该国政府包容各方,处理关于选举中违规行为的报告。

16. 在当选总统就职前夕,即将卸任的卡比拉总统发表讲话,着重谈到 2001 年 1 月他就职时面临艰巨的政治、安全和经济挑战,因为此前时任总统洛朗-德西雷·卡比拉遇刺身亡,刚果民主共和国的领土完整受到威胁。他回顾称,他领导的政府采取了各种措施,力图恢复国家的领土完整,通过政治对话促进国家的重新团结,开始民主进程,并启动经济复苏和发展计划。他注意到 2018 年 12 月 30 日选举新产生的政治体系,并敦促刚果各政治派别的利益攸关方组成大联盟,以巩固民主、捍卫国家主权。

17. 1月24日,在金沙萨举行的就职仪式上,齐塞克迪先生在宪法法院主持下宣誓就任刚果民主共和国总统。出席仪式的有离任总统、政府高级官员、外国政要、民间社会和信仰组织代表以及齐塞克迪总统的大批支持者。在就职演说中,齐塞克迪总统强调了民族团结与和解的必要性,并称这一次权力移交是刚果民主共和国民主进程中的一个历史性时刻。他赞扬刚果前国家元首和政府首脑约瑟夫·卡萨武布、帕特里斯·卢蒙巴、蒙博托·塞塞·塞科和洛朗-德西雷·卡比拉在为国家的独立、尊严和发展奠定基础方面发挥了关键作用。他还向落选的总统候选人法尤卢先生和拉马扎尼·沙达里先生致敬,并宣布司法部长将查明该国所有政治犯的身份,以便最终将其释放。他祝贺前总统卡比拉"重新统一了国家领土",并允许刚果人民"自由选择自己的领导人"。他强调指出,必须巩固法治、促进基本人权并修订选举法,以期确立一套符合该国现实的投票制度。1月25日,齐塞克迪总统即开始有效履职,并任命其盟友和国民议会前议长维塔尔·卡梅雷为其办公室主任。

二. 与执行政治协议有关的主要选举动态

A. 选举动态

18. 选举结果制表进程的时间比选举日历中设想的时间稍长,但与人们在 2006 年和 2011 年选举中看到的时间基本相等。据全国独立选举委员会称,地方选举结果汇编中心收到结果的速度因几个因素而放慢,这包括不支付或拖欠一些选举干事的薪金、投票站官员填错计票单、偏远地区投票站延迟送交计票单和缺乏互联网连接。选举委员会采取了各种措施来加快该进程,包括向选举干事发放奖金,向偏远地点部署选举委员会总部人员,并对负责审查汇编结果的国家中心加强管控。选举观察团发现,尽管有些人抱怨得不到准入,但总体而言,选举结果汇编进程对观察员和各政党代表是开放的。

19. 该国政府决定承担组织选举的所有财政和后勤责任,因此没有请求联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)提供任何后勤支助。不过,在选举日,

19-02738 5/7

联刚稳定团应全国独立选举委员会的请求,提供了有限的直接技术支持。联刚稳定团没有参与任何结果汇编或核定进程。

B. 对政治空间的限制和选举中与执行政治协议有关的暴力行为

20. 在本报告所述期间,侵犯新闻出版自由和表达自由的事件时有发生。1月1日,在马涅马省卡松戈县的萨姆巴,据报 Mwangaza 电台台长和一名民间社会协调员在播报了选举期间看到的违规行为后受到威胁。两天后,据报该电台被当局关闭。1月5日,在东开赛省的姆布吉马伊,据报一群身份不明的人毁坏了属于一名与反对派关系密切的政治人物的 Télévision Debout Kasai 电台的设备。

21. 1月1日,执政多数党发言人安德烈-阿兰·阿通杜表示,政府决定从2018年12月31日起在全国范围内切断互联网和移动服务,目的是防止有人在社交媒体平台上就选举发布"居心叵测的恶意"帖子。反对派成员对这一决定反应强烈,声称它剥夺了各利益攸关方和公众审视选举进程的机会。法尤卢先生的竞选主任皮埃尔·伦比谴责该举措是"选举欺诈行为",而"引领变革"联盟的成员则指责政府压制"选票的真相"。

22. 1月19日,互联网和移动服务得以恢复正常。1月21日至24日,几个与反对派关系密切的私营电台和电视台获准重新开放。法国国际广播电台的信号也于1月21日恢复正常。

23. 选举的初步结果和最终结果公布之后,刚果民主共和国的局势总体平静。 然而,在初步结果公布之后,国家安全部队立即暴力镇压了各地特别是开赛和 乔波两省的庆祝游行和抗议示威。在开赛省卡莫尼亚县的穆特西马,1月10日, 据报1名男子在当地自发举行的庆祝活动中被开枪驱散人群的士兵打死。在奇 卡帕,据报也有3人包括1名妇女被发射实弹驱散示威人群的警察打死。在乔 波省的基桑加尼,警察与抗议初步结果的示威者发生冲突,导致数人受伤。在 金沙萨、赤道省、上加丹加省、奎卢省和坦噶尼喀省的几个地方,国家安全部 队暴力镇压了反对初步结果的示威活动。在上述省份的六个地点,至少有15人 包括 2 名男孩和 1 名妇女被国家安全部队打死,并有至少 14 起任意逮捕事件被 记录在案。在法尤卢先生的选举据点奎卢省,据报暴力事件造成 40 名警察和士 兵受伤、一些建筑物被毁,并在基奎特引发了一起越狱事件。此外, 北基伍也 出现了武装团体因选举结果而实施报复的事件。1月12日,在马西西县的恩泰 特,疑似武装团体成员,特别是恩杜马保卫刚果民兵组织-革新派和自由独立刚 果爱国者联盟-马潘兹派的成员实施入侵,造成6人包括3名未成年人和1名妇 女被杀害、1 名妇女被强奸。武装人员不加区分地向平民开枪,指责他们在选举 中把票投给了错误的候选人。1月14日,在马西西县的马沙基,同样是这些团 伙杀害了3名妇女和1名16岁男孩。金沙萨和开赛省的一些地区也发生了带有 族裔色彩的孤立暴力事件。

C. 建立信任措施

24. 在执行2016年12月31日政治协议所述建立信任措施方面取得的进展有限。 不过,卡比拉总统于2018年12月29日赦免了分别因非法出售财产指控和侵犯

6/7

国家元首罪而被监禁的两名政治反对派领导人尚-克劳德·穆彦波和杰拉德·姆伦巴,之后两人于2019年1月3日获释。

三. 促进执行政治协议的斡旋努力

25. 为了执行斡旋任务,我的特别代表莱拉·泽鲁居伊与各主要利益攸关方,包括卡比拉总统和各位总统候选人举行了会议,以帮助缓和选举初步结果公布之前的紧张局势。她敦促各位总统候选人努力通过对话和平结束选举进程,并通过既定的司法机制寻求对任何不满进行补救。她与全国独立选举委员会、民间社会和信仰组织包括刚果全国主教会议举行了几次会议。在宪法法院作出裁决后,她还定期接触了非洲联盟驻金沙萨代表和相关的各主要利益攸关方。作为斡旋努力的一部分,她分别于1月29日和30日会见了齐塞克迪总统和法尤鲁先生。

26. 在区域层面,我的大湖区问题特使赛义德·吉尼特继续推动《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》各主要签署国、区域行为体和国际伙伴参与支持协同预防努力。他强调需要开展密切合作,并为此与安哥拉和刚果两国政府、《框架》担保方(非洲联盟、大湖区问题国际会议和南共体)及欧洲联盟的高级官员举行了一系列磋商。

四. 意见

27. 我要祝贺刚果人民和该国所有利益攸关方举行了大体和平的总统、立法和省级选举。我对确已发生的孤立暴力事件表示遗憾,但要赞扬刚果人民、政治行为体和国家安全部队表现出决心和克制。我欢迎该国和该区域的各行为体以献身精神观察选举进程,并欢迎非洲联盟、南共体、刚果全国主教会议、民间社会和其他方面呼吁通过法律手段解决任何选举争端。然而,我注意到一些反对派、民间社会和国际行为体表示不信任选举进程的关键要素,特别是结果列表进程。

28. 我注意到宪法法院的裁决,并祝贺齐塞克迪先生就任刚果民主共和国总统。 我也注意到前总统卡比拉发挥作用确保和平移交权力,这是该国独立后实现的第 一次有序过渡。我敦促刚果所有利益攸关方保持对话,将国家利益置于党派考虑 之上,并促进共识。

29. 新总统于 1 月 24 日宣誓就职,标志着 2016 年 12 月 31 日政治协议的执行工作达到了高潮。尽管该协议存在缺陷,特别是在执行建立信任措施方面存在缺陷,但它催生了权力的和平移交及国家和省两级机构新成员的选举。对刚果民主共和国来说,这是一项了不起的成就。

30. 我鼓励区域和国际两级行为体继续支持刚果民主共和国巩固民主体制,以期 夯实法治、促进和保护人权以及有效、公平和负责任治理的基础,造福全体公民。 我感谢我的特别代表、联合国国家工作队和在各级继续支持刚果政府和人民的所 有联合国工作人员。

19-02738